



Tiltøk

Frelsunarherurin,  
Tórshavn  
Í dag kl. 17.00: Club 7 up.  
Mikudagin kl. 16: Bøn.  
Hóskvöld kl. 20:  
Heimaforbundið.

Meinigheitshúsið,  
Tórshavn  
Í kvöld, 17. sept., kl. 20:  
Bíbliutími um Mika kap. 7  
v/ Jákup Magnussen.  
Mikukvöld 18. sept. kl.  
19: Meinigheitshúsið.  
Hóskvöld 19. sept. kl.  
20: Ungdómsfundur.

Nardussamkoman,  
Tórshavn  
Sunnukvöld kl. 18: Evangel-  
ískt móti í «Effata», islands-  
vegi 10.  
Mikukvöld kl. 20: Móti  
í heimunum.

Rhema, Tórshavn  
Sunnudag kl. 10.30: Morg-  
unmóti.  
Mánakvöld kl. 20.00: Hús-  
bólkur.  
Mikukvöld kl. 20: Móti.  
Óll eru hjartaliga vælkom-  
in.

KFUK, Tórshavn  
Várgleði (smágentudeildin)  
metir í dag kl. 16.00.

Møtini í Stokkastovuni  
Hósdag kl. 17.30: Barna-  
móti.  
Hóskvöld kl. 20: Evangel-  
ískt móti.  
Sunnunorgun kl. 10.30:  
Móti.  
Lívins Orð  
á Skálafjarðinum

Samkoman Sion,  
Vágur  
Morgunmóti.  
Sunnukvöld kl. 18.00:  
Evangelískur fundur.  
Mánakvöld kl. 20.00: Bøn-  
arfundur.  
Hóskvöld kl. 20.30: Bøn-  
arfundur.  
Forbønartænastan svarar  
á tlf. 73941 bæði kvöldini  
meðan bønarfundur er.  
Telefonaktin: 73777.

AA-fundur, Tórshavn  
í Havn í kvöld kl. 20 og AA-  
kvinnufundur kl. 19.30-  
20.30 (í hølunum hjá Al-  
Anon), Tórsgøta 5 (inn-  
gongd vestanfyri).

Javni  
Skrivstovan er opin:  
Mánadag: 10-12  
Týsdag: Stongt  
Mikudag: 14-16  
Hósdag: 14-18  
Fríggjadag: 14-16  
Tilhaldið er opið fyrsta  
fríggjadag í hvørjum mán-  
að frá kl. 14.30-16.30.

Felagið  
Føroyar-Kuba  
Opið er soleiðis í Konga-  
getu 11, Tórshavn: Mán-  
adag, týsdag, hósdag og  
fríggjadag kl. 10-12, miku-  
dag kl. 16-18 og leygardag  
kl. 15-17. Telefon 13016 -  
Fax 13824.

Evangeliska Røddin  
Odense. Føroyska sending-  
in frá Odense Radio hoyrist  
hønn mikudag kl. 16.40,  
danska tíð, á FM 107,1  
MHz.

VITIN, Århus  
BØN og lovsongur er  
fríggjakvöldið 20. sept. kl.  
19.30 hjá Niels Peturi &  
Anju Kjærbaek, Torstíl-  
gardsvej 80, 2 tv, í Tilst.  
Óll eru hjartaliga væl-  
komin.  
Vitin, Århus, 8624-7773

Kristnastova  
Birmavej 36, København S,  
tlf. 31 55 18 09 /  
fax 31 58 61 49.  
Fríggjakvöldið kl. 20 er  
kristilgur fundur.  
Sunnunorgunin kl. 11 er  
samkomufundur við  
breyðbróting og sunnu-  
dagsskúli kl. 12.30.

Samuelskirkjan,  
Thorsgade 65  
2200 København N.  
(skamt frá Nørrebro  
Rundel).  
Kvøldseturnar byrja aftur  
fríggjakvöldið 20. sept. kl.  
19. Borðreitt verður við fœ-  
royskum mati.

Malta, Hirtshals  
Sunnudag:  
kl. 11: Breyðbróting.  
kl. 13: Sunnudagsskúli.  
kl. 18: Evangelískur fundur.  
Mikukvöld kl. 20: Bøn- og  
upphyggingarmóti.  
2. hóskvöld kl. 19 í hvør-  
jum mánaðeru vit í Hygum.  
2. fríggjadag í hvørjum  
mánað kl. 19.30 eru vit í Es-  
bjerg.

2. leygardag í hvørjum  
mánað kl. 19.30 eru vit í  
Sønderborg Skolehjem,  
Sønderlandevej 28, Sønd-  
erborg.  
Óll eru hjartaliga væl-  
komin til hesi móti.  
Samkoman Malta  
í Hirtshals

Føroyahúsið  
í Keypmannahavn  
Vestergade 17 A  
Tlf. 31 23 15 87, kunning-  
artelefon, ið sigur frá til-  
tøkum og fax á tlf. nr. 31 23  
15 86

Húsið er opið hvønn dag  
frá kl. 14-19. Leygardag er  
tíð ikki opið.  
Kaffistovan er opin  
hvønn dag frá kl. 14-19.  
Hvønn mánadag kl. 17-  
19 er fœroyskt sjónvarp á  
bandi við Degi og Viku  
og dagurði fæst til keyps.  
Úllvørur, bókur, fløgur og  
bønd og døgurðamat  
fæst til keyps.

Føroyingafelagið  
í Århus  
Vestergade 48 D,  
8000 Århus C.  
Húsið er opið mánadag-  
hósdag kl. 16-18 og fríggja-  
dag frá kl. 21.

Føroyskur skúli fyri børn  
er annan hvønn leygardag  
kl. 11.

Føroyskur dansur er ann-  
að hvørt fríggjakvöld kl. 21.  
Sertiltøk verða lýst á tele-  
fonsvaranum tlf. 86-  
180604.

## BBC - World

## Týsdagur 17. sept.

- 0.00 BBC World News
- 0.10 Newsnight
- 1.00 BBC Newsroom
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 Panorama
- 5.00 BBC Newsday
- 8.00 BBC World News
- 8.15 Panorama
- 9.00 BBC World News
- 9.30 The Farnborough Air Show (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Tomorrow's World (Time out)
- 11.00 BBC Newsdesk
- 13.00 BBC World News
- 13.15 The Money Programme
- 14.00 BBC World News
- 14.15 World Business Report
- 14.30 BBC Newshour Asia & Pacific
- 15.30 The Travel Show (Time out)
- 16.00 BBC World News
- 16.15 Panorama
- 17.00 BBC World News
- 17.30 Film '96 with Barry Norman (Time out)
- 18.00 The World Today
- 20.00 BBC World Headlines
- 20.05 Panorama
- 21.00 BBC World News
- 21.30 The Clothes Show (Time out)
- 22.00 BBC World Report
- 23.00 BBC World Report

## Mikudagur 18. sept.

- 0.00 BBC World News
- 0.10 Newsnight
- 1.00 BBC Newsroom
- 4.00 BBC World Headlines
- 4.05 War with America
- 5.00 BBC Newsday
- 8.00 BBC World Headlines
- 8.05 Horizon: «The last Mammoth»
- 9.00 BBC World News
- 9.30 The Travel Show (Time out)
- 10.00 BBC World News
- 10.30 Film '96 with Barry Norman (Time out)
- 11.00 BBC Newsdesk

## TV3

## Týsdagur 17. sept.

- 5.30 Fyri børn
- 7.15 Paradise Beach
- 7.40 Grannar
- 8.05 Dollars
- 9.00 TV Shop
- 10.50 As Long as They are Happy
- 12.25 Pacific drive
- 12.55 Knots landing
- 13.45 Grannar
- 14.10 Fede Fritimer
- 14.40 Rupert Bjørn
- 15.10 Stuntmaðurin
- 16.05 Dollars
- 17.00 TV3 beinleiðis
- 17.20 Sjov og Spas
- 17.35 Baywatch
- 18.30 Pyramidan
- 19.00 Knald eller Fald
- 19.30 TV3 dokumentar
- 20.00 Central Park West



- 20.55 Menn unga atgongd
- 22.00 TV3 beinleiðis
- 22.10 Real World
- 22.40 L.A.P.D.
- 23.10 The Thing

Am. science fictionfilmur frá 1982.  
Nakrir amerikanskir visinda-  
menn í Antarktis finna frystar  
leivdir av einum rundarveru og  
taka sær við heim og lata sær  
tóna. Tíverni er veran ikki deyð  
eftir at hava verið so leingi fryst,  
og hetta er ein serlig vera, sum  
kann skal seg til eittíð, sum  
vill og sostatt krøvja seg í folk-

um og hundum, sum hon síðani  
drepur...

Leikarar: Kurt Russell, Wil-  
ford Brimley, T. K. Carter, David  
Clennon, Deith David, Richard  
Dysaart, Charles Hallahan, Ric-  
hard Masur.

John Carpenter leikstjórn-  
aði.

1.00 Liðugt

## Mikudagur 18. sept.

- 5.30 Fyri børn
- 7.15 Paradise Beach
- 7.40 Grannar
- 8.05 Dollars
- 9.00 TV Shop
- 11.15 Filmur: Fighting Stock

## Sjónvarp Føroya

## Týsdagur 17. sept.

- 18.30 Pippi Smokkuleggur - 12 (e)
- 19.00 Pippi Smokkuleggur - 13-15
- 19.30 Bertha
- 19.45 Tíðindi fyri deyv
- 20.00 Dagur og vika
- 20.30 Soleiðis verður ein forseti

Amerikanarar, sum stilla upp til  
forsetavalið, hava brúk fyri  
nógvum pengum. Tað kostar  
nógvar pengar at lýsa í sjón-  
varpi og bløðum, umframt at  
ráðgevarar og onnur skulu hava  
sitt. Men stóru amerikonsku  
fyrntakur vilja fegn galda.  
Fyrntakur fáa tær politiska  
ávirkan. Ber til at kalla USA fyrnt  
eitt demokrati, um politikarir  
eru heitir at stóru fyrntakunum?

21.10 Reiðarið - 26

21.55 Hotell New Hampshire

Am. filmur frá 1984, ið byggir á  
skaldseguna hjá John Irving,  
um rektaran og húski hansara,  
sum eru púra besett av drem-  
inum um at bygva á hotell.  
Leikarar: Rob Lowe, Jodie  
Foster, Paul McCrane, Beau  
Bridges, Natasja Kinski, Wal-  
lace Shawn, Willford Brimley.  
Leikstjór: Tony Richardson.  
Leikrit: Tony Richardson.

23.45 Liðugt

## Útvarp Føroya

Fastar sendingar  
gerandisdagar:

- 7.15 Tíðindi
- 7.17 Morguniestur
- 7.30 Tíðindi
- 7.35 Morguntónleikur
- 8.00 Tíðindi
- 8.05 Summarmorgun
- 9.00 Tíðindi
- 9.05 Morguniestur
- 9.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtararnir og vit
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir døgurða
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og  
valuti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.40 Døgurðatónleikur
- 13.00 Tónatímin
- 14.00 Tíðindi
- 17.00 Tíðindi
- 17.05 Summarljóð
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 19.50 Tíðindi
- 20.00 Veðurtíðindi

## Týsdagur 17. sept.

- 9.30 Grønur var dalurin (e) 36
- 11.01 Stuttsgan Fjæðursárir  
ræggar (e)
- 18.00 Sig mær eina søgu -  
Sending fyri børn
- 18.50 Heimurin í dag
- 19.20 Klassiska hornið - Ove  
Olsen

## Mikudagur 18. sept.

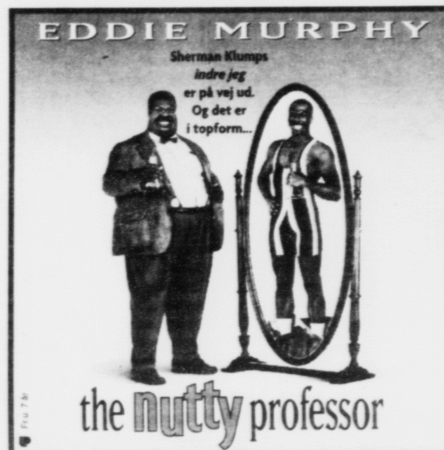
- 9.30 Heimurin í dag (e)
- 10.10 Kvøðuljómar til sjófólk
- 11.01 Gospelletan (e)

# HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★



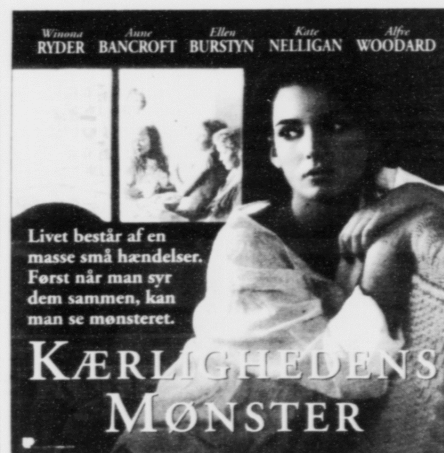
Billettprísir: 55 kr.  
Týsdagur 17.09. kl. 19<sup>00</sup> Mikudagur 18.09. kl. 21<sup>00</sup>



Billettprísir: 55 kr.  
Týsdagur 17.09. kl. 20<sup>00</sup> Mikudagur 18.09. kl. 21<sup>00</sup>



Billettprísir: 55 kr.  
Týsdagur 17.09. kl. 22<sup>00</sup> Mikudagur 18.09. kl. 22<sup>00</sup>



Billettprísir: 55 kr.  
Týsdagur 17.09. kl. 23<sup>00</sup> Mikudagur 18.09. kl. 23<sup>00</sup>

★ BIO KIOSKIN ★

Heitt Pop-Corn - Coca Cola -  
Goðgæti o.m.a.